Bedienungsanleitung

Designer Klima Split-Anlage Kühlen & Heizen

5,2kW Kühlleistung & 5,4kW Heizleistung

MODEL: 5013

www.klima1stklaas.de

Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Vor-Ort-Service. Unsere Servicemitarbeiter werden Ihnen schnell und kompetent weiterhelfen.

Sie erreichen uns unter:

Servicetelefon: 0900 1 850 280

(0,49 €/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom,
Mobilfunknetze eventuell abweichend)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Klima Split-Anlage unserer Marke klima1stklaas entschieden haben. Es handelt sich um ein sehr hochwertiges Gerät, welches unter Berücksichtigung bestmöglicher Qualität und neuester Technologie verbunden mit modernem Design gefertigt wurde.

Um eine reibungslose Nutzung der Funktionen der Klima Split-Anlage zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Transportieren Sie das Aussengerät der Klimaanlage immer senkrecht damit der Kompressor nicht beschädigt werden kann. **Bitte bewahren Sie immer die Originalkartonage zum sicheren Transport und den Kaufbeleg zur Wahrung von eventuellen Gewährleistungsansprüchen auf.**

Damit Sie immer als erstes einen **aktuellen Überblick** über unsere **neuesten Modelle und Zubehör** erhalten, keine **technische Veränderungen** verpassen und immer **hilfreiche Tipps** und **Informationen** zum Gebrauch Ihrer mobilen Klimaanlage erfahren**, registrieren** Sie sich bitte, selbstverständlich **kostenlos,** auf unserer **Infoseite** unter:

www.klimafirstklaas.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrer Klimaanlage.

Sollten sich Fragen rund um die Funktionalität und Bedienung Ihrer Klima Split-Anlage ergeben**,** können Sie sich gerne an unser Servicetelefon wenden:

Servicetelefon:	**0900 1 850 280** (0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze eventuell abweichend)
Erreichbarkeit:	**Montag – Freitag** **08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Vor-Ort-Service. Unsere Servicemitarbeiter werden Ihnen schnell und kompetent weiterhelfen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch immer sorgfältig auf!

Informationen vor Inbetriebnahme einer Kima Split-Anlage

Die Inbetriebnahme einer Klima Split-Anlage ist ein Kältetechnischer Vorgang der nur mit qualifizierten Fachkenntnissen und unter dem Einsatz von hochwertigen Inbetriebnahmewerkzeugen und Geräten möglich ist.

Beim Betrieb einer Klima Split-Anlage kommt es zum Einsatz von 3 verschiedenen Materien. Dies sind Strom, Wasser und Kältemittel, welches fluorisierte Treibhausgase enthält, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Treibhausgase schädigen das Klima, bis zu mehrere tausendmal stärker als Kohlendioxid (CO^2), wenn sie entweichen.

Deswegen ist eine Inbetriebnahme, Wartung, Prüfung und Rückgewinnung nur noch durch zertifiziertes Fachpersonal möglich. Ein Selbsteinbau ist nicht mehr zulässig. Zudem ist es auch vorgeschrieben die Klima Split-Anlagen einmal jährlich auf Dichtheit prüfen zu lassen (EG) Nr. 842/2006.

Die Europäische Kommission legte in Ihrer Verordnung (EG) Nr. 303/2008 zusätzlich die Mindestanforderungen für die Zertifizierung von Unternehmen und Personal fest.
Alle Fachleute, Kälte- und Klimafachbetriebe, die die Anforderungen erfüllen, besitzen eine persönliche und betriebliche „Zertifizierung“, den sogenannten Sachkundenachweis.

Aus diesem Grunde und zur Sicherstellung Ihrer Gewährleistung, muss eine Klima Split-Anlage durch einen zertifizierten Fachbetrieb mit zertifiziertem Personal der Kälte- und Klimabranche inbetriebgenommen werden.

Kälte- und Klimafachbetriebe in Ihrer Nähe finden Sie am einfachsten in Ihrem Branchenbuch oder im Internet. Sie können auch gerne unsere Mitarbeiter am Servicetelefon kontaktieren. **Wir leiten Ihre Kontaktdaten an unsere zuständigen zertifizierten Servicepartner weiter, die sich bezüglich einer Inbetriebnahme mit Ihnen in Verbindung setzen werden. Einbau – bzw. Inbetriebahmekosten sind dabei nicht Gegenstand des Kaufvertrages Ihrer Klima Split-Anlage.**

Lassen Sie sich die fachgerechte Inbetriebnahme im Inbetriebnahmeprotokoll am Ende der Bedienungsanleitung bestätigen. Eine Wartung bzw. Reinigung sollte mindestens einmal jährlich durchgeführt werden (siehe Wartungspass).

Im Falle einer Reklamation und zur Wahrung Ihrer Gewährleistung halten Sie bitte immer den Kaufbeleg und den Inbetriebenahmenachweis griffbereit. Wir behalten uns die Vorlage der Zertifizierung der Inbetriebnahmeperson vor.

Bringen Sie im Reklamatiosfall die Klima Split-Anlage in keinem Fall in Ihre Verkaufsstelle zurück. Eine unsachgemässe Demontage führt zu Schäden und dem Verlust von Kältemittel. Die Gewährleistung erlischt. Wenden Sie sich immer zuerst an unsere Mitarbeiter am Servicetelefon die Ihnen kompetent und schnell weiterhelfen werden.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Gewährleistungsbedingungen
2. Sicherheitshinweise
3. Ihre Klimaanlage
4. Fernbedienung
5. Funktionen und Bedienung
6. Reinigung
7. Fehlerbehebung
8. Montage und Installation
9. Technische Daten
10. Umweltschutz
11. Inbetriebnahmenachweis
12. Garantiekarte
13. Wartungspass
14. Typenschild und Energielabel

1. GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

Für das von uns vertriebene Model: 5013 übernehmen wir eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Wir beseitigen – innerhalb dieser Garantiezeit – nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder des Zubehörs (Schäden am Zubehör führen nicht automatisch zum Umtausch des Komplettgerätes) unentgeltlich alle Mängel, die auf Material – oder Herstellungsfehler beruhen.

Von der Gewährleistung sind Schäden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/-spannung, Anschluss an ungeeignete Stromquellen, Bruch, etc…) und unfachgemässe Inbetriebnahme zurückzuführen sind. Ebenso ausgenommen sind normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Verschleißteile fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Betreiben Sie das Gerät nur im Rahmen der vorgegebenen Umgebung (Hausgebrauch). Ein Dauereinsatz in Serverräumen ist nicht zu empfehlen.

Die Gewährleistung tritt nur dann in Kraft, wenn eine Rechnungskopie über das zu reklamierende Gerät vorab vorgelegt werden kann.

Die Übernahme einer Gewährleistung bewirkt weder eine Verlängerung der Gewährleistung, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Gewährleistungszeit. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte (Nichtfachleute)

Servicetelefon:	**0900 1 850 280** (0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze eventuell abweichend)
Erreichbarkeit:	**Montag – Freitag** **08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Vor-Ort-Service. Unsere Servicemitarbeiter werden Ihnen schnell und kompetent weiterhelfen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Wichtig: Die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften reduziert das Risiko von Feuer, elektrischen Stromschlägen, Verletzungen oder Tod durch fehlerhafte Nutzung. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise daher sehr sorgfältig durch, um Bedienfehler auszuschliessen.

1. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung
2. Nutzen Sie zum Betrieb eine geerdete Steckdose. Wenn Ihre Wandsteckdose nicht geerdet ist, lassen Sie die Steckdose von einem Fachbetrieb überprüfen.
3. Die Steckdose muss technisch einwandfrei funktionieren. Es darf nur die angegebene Stromstärke benutzt werden.
4. Der Wandanschluß muss geerdet sein. Wenn kein 3-adriger elektrischer Anschluß vorhanden ist, muss ein Elektriker beauftragt werden, um diesen Anschluß zu installieren.
5. Kein Gerät mit defektem Kabel in Betrieb nehmen.
6. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapter.
7. Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
8. Die Lüftungsgitter dürfen nicht verdeckt werden.
9. Bei Arbeiten am Gerät ziehen Sie immer den Netzstecker.
10. Das Gerät soll nicht von Kindern oder geschwächten Personen genutzt werden, die unbeaufsichtigt sind.
11. Das Klimagerät muss von einer zertifizierten Klimafachfirma inbetriebgenommen und die Montage unter Beachtung des Handbuches durchgeführt werden.
12. Schliessen Sie das Gerät nicht selbst an, um Leckage, elektrischen Schlag oder Brand zu vermeiden. ACHTUNG! Verlust des Gewährleistungsanspruchs!
13. Das Aussengerät nur aufrecht transportieren, ansonsten besteht die Gefahr, dass der Kompressor Schaden nimmt.
14. Achten Sie bitte auf die scharfen Kanten der Vorderrippe und Rückrippe des Geräts, da Sie sich an diesen schneiden könnten und das zu ernsten Verletzungen führen könnte.

Symbol Erklärung

Warnung:	Hinweis auf eventuell vorliegende Fehlfunktionen, die zu ernsten Beschädigungen führen können.
Vorsicht:	Hinweis auf eventuell vorliegende Fehlfunktionen, die zu ernsten Beschädigungen führen können.

Installationshinweise

Installieren Sie das Klimagerät niemals selbst.

Bei einer fachgerechten Inbetriebenahme werden Sie jahrelang Freude und Nutzen mit Ihrer Klimaanlage haben.
Eine fehlerhafte Installation kann zum Auslaufen von Kondensatwasser, zum Verlust von Kältemittel, zu Stromschlägen oder Brand führen.
Das Gerät muss daher und aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen von zertifizierten Kälte- und Klimafachleuten angeschlossen werden. Ihre Gewährleistung bleibt gewahrt.
Eine beschädigtes Netzkabel nur durch eine Fachkraft reparieren lassen.

Warnung

Beachten Sie die folgenden Hinweise

Netzkabel

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und die Steckdose geerdet Die Spannung muss korrekt sein und die Kapazität des Stromkabels und des Steckers muss ausreichend sein.

Anschluß

Unsachgemäßer Einbau kann die Leistungsfähigkeit des Gerätes verringern oder zum Kühlmittelverlust führen. Garantieverlust.

Umgebung

Die Geräte dürfen nicht installiert werden, wenn sie brennbaren Gasen ausgesetzt sind. Dies könnte einen Brand zur Folge haben.

Bedienungsanleitung

Die Klimaanlage muß entsprechend der Bedienungsanleitung installiert werden.

Elektrische Sicherheit

- Ziehen Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen aus der Steckdose. Es könnte Stromschläge zur Folge haben.
- Versuchen Sie niemals das Klimagerät durch Ziehen des Stromsteckers auszuschalten. Dies kann zu Stromschlägen oder Feuergefahr führen.
- Verbinden Sie den Stromstecker nie mit einem Zwischenstecker.
- Die Benutzung eines Verlängerungskabels ist untersagt. Auch ist es nicht erlaubt, denselben Stecker mit anderen Geräten zu teilen.
- Ist das Kabel oder der Stromstecker beschädigt, so muss dies von einer autorisierten Fachkraft ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie vor Wartung der Klimaanlage immer zuerst den Netzstecker.
- Das Gerät muss richtig geerdet sein. Der Erdungsdraht darf nicht an die Gasleitung, Wasserleitung, Kabelsäule oder Telefonkabel angeschlossen werden.
- Falsche Installation kann elektrische Schläge verursachen.

Umgebungsbedingungen

- Die Umgebungstemperatur sollte bei 18°C bis 43°C im Kühlmodus und bei -7°C bis 32°C im Heizmodus liegen. Ausserhalb des Temperaturbereiches kann es zu einer verminderten Leistungsfähigkeit des Klimagerätes kommen.
- Die Luftfeuchtigkeit sollte unter <80% liegen.
  Liegt die Luftfeuchtigkeit über 80% kann sich Kondenswasser bilden z.B. an den Lüftungslamellen.
- Ist das Gerät auf Heizfunktion gestellt, kann es zur geringen Geruchsbildung kommen. Dies ist jedoch unbedenklich.
- Beim Umschalten von Kühlfunktion zu Heizfunktion und umgekehrt schaltet das Gerät ca. 5 bis 10 min. in die Pausestellung. Dies ist technisch notwendig und stellt keinen Defekt da! In dieser zeit nimmt das Gerät keine Befehle von der Fernbedienung an.
- Die Inneneinheit darf nicht im Badezimmer, einer Waschküche oder Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit genutzt werden.
- Die Ausseneinheit darf nicht in einem geschlossenen Raum installiert werden.
- Installieren Sie Ihre Ausseneinheit – wenn möglich geschützt – an der Nordseite Ihres Hauses, da diese oft die Schattenseite darstellt. Dies unterstützt die Leistung Ihres Klimagerätes.

Wichtige Bedienungshinweise

1. Vorgeschriebene Netzleistung: 220~240(±10%)V, 50Hz/60Hz
2. Verwenden Sie nur das Originalstromkabel. Benutzen Sie keine Verlängerung.
3. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Ventilatoren des Innen- oder des Aussengerätes. Dies kann zu schweren Unfällen oder defekten führen.
4. Befestigen, hängen oder stellen Sie keine Sachen auf Ihr Klimagerät. Dies kann zum Herunterfallen und zu schweren Unfällen führen.
5. Vor Wartung der Klimaanlage immer erst den Netzstecker ziehen.
6. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und heisse Luft, da dies die Leistung mindern kann.
7. Platzieren Sie Wärmequellen ausserhalb des Raumes, um während des Kühlbetriebes keine zusätzliche Wärme zu verursachen.
8. Dieses Gerät ist im Winter ungeeignet um Serverräume zu kühlen, da es immer abhängig von der Außentemperatur gesteuert wird.
9. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Stellen Sie vorher sicher, dass die Klimaanlage ausgeschaltet ist.
10. Die Klimaanlage muss sauber geerdet sein. Das Erdungskabel muss fest mit der Energiequelle verbunden sein. Eine unsaubere Erdung kann Stromschläge verursachen.
11. Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, ziehen Sie den Stecker und kontaktieren Sie einen Klimafachbetrieb, sobald Ihre Anlage Anzeichen von technischen Problemen zeigt (z.B. starke Geruchsentwicklung, Qualm…).
12. Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände, Insektizide, Farben, Sprays in der Nähe des Gerätes und sprühen Sie auch keine Dinge unmittelbar in das Gerät.
13. Achten Sie darauf, daß sich keine Tiere oder Pflanzen direkt im Luftstrom befinden. Dies könnte sie schädigen.
14. Setzen auch Sie selbst sich nicht zu lange der kalten Luft aus. Dies kann zu Gesundheitsschäden führen.
15. Um lange Freude an Ihrer Klimaanlage zu haben, lassen Sie diese regelmässig (jährlich)von einem Klimafachbetrieb warten.
16. Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Klimagerätes den Netzstecker. Reinigen Sie das Gerät nicht nass, da dies zu Stromschlägen führen kann.
17. Benutzen Sie auf keinen Fall Benzin, Politur, Farbpolitur oder ähnliches, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
18. Stellen Sie die Luftstromrichtung korrekt ein, so dass der Raum optimal temperiert wird.

Sicherheitsfunktionen

Verzögertes Starten
Nach dem Ausschalten startet der Kompressor erneut erst nach 3 Minuten (5 Minuten bei Heizfunktion). Es handelt sich um eine Kompressorschutzfunktion!

Entfrosten
Ist die Aussentemperatur sehr niedrig und die Luftfeuchtigkeit sehr hoch kann sich in der Heizfunktion Reif auf die Wärmeaustauscher legen. In diesem Fall aktiviert sich automatisch die Entfrostungsfunktion. Dieser Vorgang dauert in der Regel zwischen 3 – 10 Minuten. Die Ventilatoren von Innen- und Ausseneinheit werden gestoppt. Lampe (rot) Pause wird angezeigt. Hierbei entsteht am Außengerät Kondeswasser, welches für die örtlichen Begebenheiten sinvoll abgeführt werden muss. Für Wasserschäden können wir nicht haften.

Überhitzungsschutz
Wenn die Temperatur der Einheit zu hoch wird, schaltet sich automatisch der Überhitzungsschutz ein. Der Ventilator der Inneneinheit läuft dann automatisch schneller, um eine rasche Abkühlung zu bewirken. Ausseneinheit und Kompressor können gestoppt werden. Sobald die Überhitzungsgefahr gebannt ist, schaltet sich der Überhitzungsschutz wieder ab. Der Ventilator der Inneneinheit läuft wieder in normaler Geschwindigkeit.

Resthitze Funktion
Der Ventilator der Inneneinheit läuft nach dem Abschalten oder Stoppen der Heizfunktion für 80 sek. in langsamer Geschwindigkeit und bläst weiterhin warme Luft. Anschließend schließt sich die Blende am Innengerät

Heißluft Funktion
In den ersten Minuten der Heizfunktion leuchtet die Lampe Pause (rot); der Ventilator der Inneneinheit läuft nicht und die Lüftungsschlitze können nicht eingestellt werden. Die Anlage heizt jetzt auf. Nach ca. 5 Min. wird die Heizluft ausgestossen, die Lampe Pause (rot) erlischt.

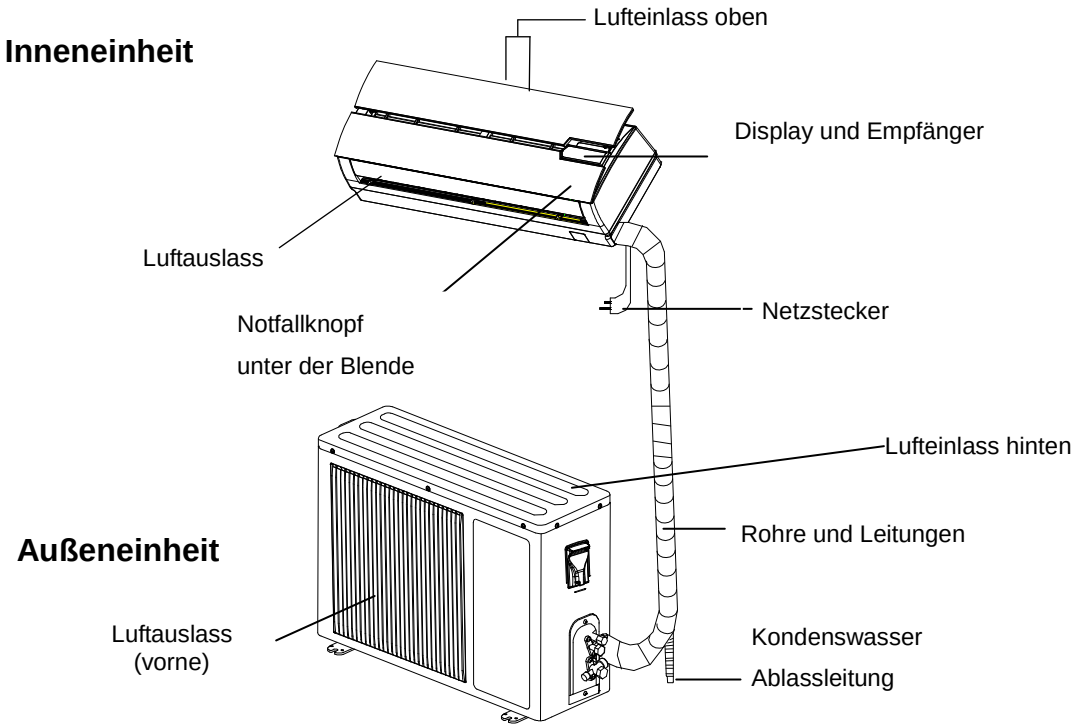
Frostschutz Funktion
Um zu verhindern, daß der Wärmetauscher einfriert (Kühl- und Entfeuchtungsmodus), können der Kompressor und der Aussenventilator eventuell stoppen; der Ventilator der Inneneinheit kann sich automatisch in eine höhere Geschwindigkeit einstellen.

Stromausfall
Wenn der Strom ausfällt, schaltet sich Ihre Klimaanlage automatisch aus. Sobald die Stromversorgung gewährleistet ist, wird die Anlage wieder Ihren Betrieb aufnehmen.
Um Energie zu sparen –falls niemand im Raum ist- schaltet sich die Klimaanlage in den Pause Modus. Der Benutzer muss die Anlage über die Fernbedienung wieder in Gang setzen.

Tropfschutz
Im Kühl- und Entfeuchttungsmodus können die Lüftungslamellen automatisch die eingestellte Position ändern, um ein Tropfen von Kondenswasser zu verhindern.

3. IHRE KLIMAANLAGE

Darstellung des Gerätes

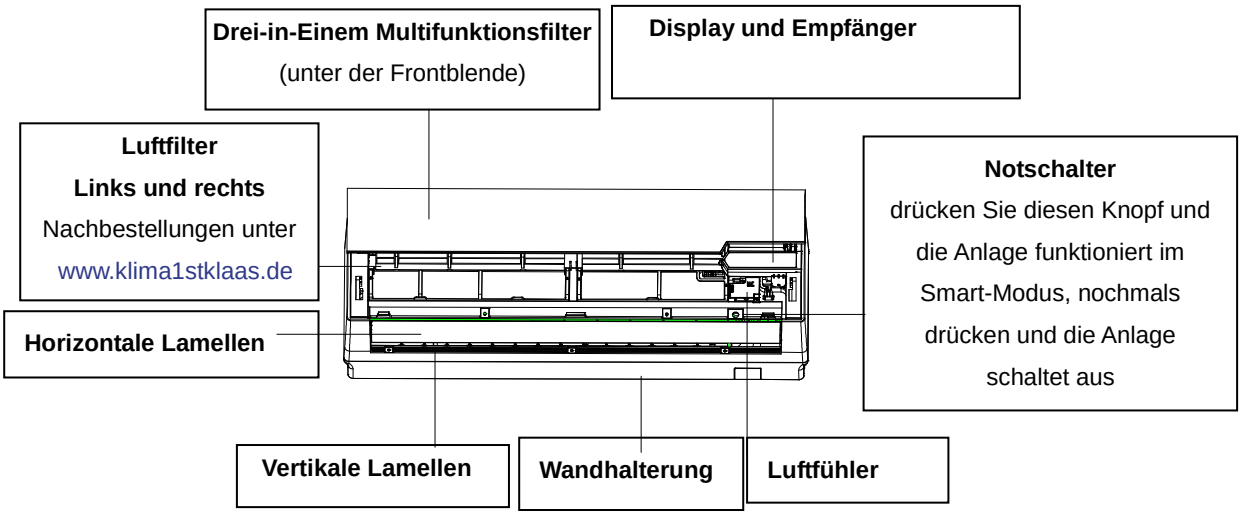


Fernbedienung

Anmerkung:

Ihre Klimaanlage besteht aus einer Inneneinheit, einer Außeneinheit, Verbindungsleitungen und einer Fernbedienung. Die abgebildeten Skizzen können in der Darstellung etwas vom Originalgerät abweichen. Hilfreiches Zubehör und Reinigungsprodukte bieten wir Ihnen in unserem Online-Shop unter www.klima1stklaas.de an.

Bauteile Innengerät



Bemerkungen:

1. Öffnen Sie bitte die Fronttafel nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

2. Stecken Sie bitte keine Finger oder Gegenstände in den Einlass oder Auslass der Klimaanlage. Der laufende Radiallüfter kann zur Verletzung führen. Bitte Berühren Sie den elektronischen Staubfänger nicht. **(Hohe Spannung!)**

3. Öffnet sich die Frontblende nicht ordnungsgemäß wenn die Anlage eingeschaltet wird, schalten Sie die Klimaanlage ab und dann erneut über die Fernbedienung wieder ein.

4. Schließt die obere Frontblende beim ausschalten nicht richtig ab, nochmals über die Fernbedienung die Klimaanlage ein/aus schalten damit die Frontblende richtig zurückfährt.

5. Vibrationen der oberen Frontblende können bei der Erstinbetriebnahme nach dem Einschalten auftreten.

Geräte Display

„EMPFÄNGER“: Der Empfänger empfängt das Signal der Fernbedienung

“PAUSE“ANZEIGE: Wenn das Gerät auf Entfrosten steht oder in den ersten Minuten der Heizfunktion leuchtet die Pause Lampe (rot). Nach einem Stromausfall schaltet das Gerät ebenfalls erst in die Pause Funktion.

„LAUF“ANZEIGE: Wenn das Gerät auf den Betriebsarten Automatik, Heizen, Kühlen, Ventilation oder Lufterfrischen steht, erscheint das Symbol.

“TIMER” ANZEIGE: Wenn das Gerät auf der Betriebsart Zeitschaltuhr steht, zeigt das Display dieses Signal an

“TEMPERATUR“ ANZEIGE: zeigt die eingestellte Temperatur an

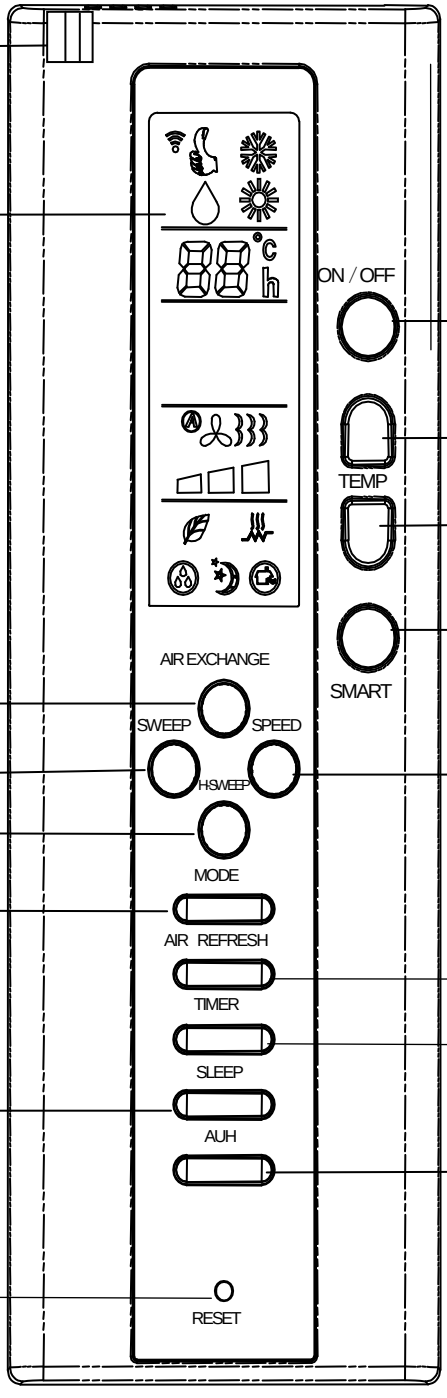
„LUFTFEUCHTIGKEITS“ ANZEIGE: Das Display zeigt die relativen Luftfeuchtigkeitswerte im Raum zwischen 30% und 90% an. Ist die Luftfeuchtigkeit geringer als 30% wird „30“ angezeigt, ist sie höher als 90% wird „90“ angezeigt.

„BETRIEB“ ANZEIGE: Ist die Klimaanlage eingeschaltet leuchtet dieses Zeichen auf.

„LUFTQUALITÄT” ANZEIGE: Je mehr Blätter angezeigt werden umso höher ist die Luftqualität. Wenn die Lufterfrischungsfunktion läuft, leuchtet die entsprechende Anzeige im Display. (Empfehlung: wird nur ein Blatt angezeigt, schalten sie die Lufterfrischungsfunktion ein oder öffnen Sie kurzzeitig ein Fenster um die Luftqualität zu verbessern). Diese Funktion ist bei manchen Modellen optional.

Blinkt eine Anzeige auf (ausgenommen “Luftqualität”) liegt eine Fehlfunktion vor. Wenden Sie sich zuerst an Ihren Klima- und Kältefachbetrieb oder rufen Sie unser Servicetelefon an. Der Luftqualitätssensor benötigt mehr Zeit um eine Messung vorzunehmen. Es kann zu Verzögerungen bei der Übertragung auf das Display kommen und die angezeigte Luftqualität kann bis zu 3 Minuten nach dem Einschalten ungenau sein. Die Funktionen im Display “Luftqualität”, “Entfeuchtung”, “Luftaustausch” sind bei manchen Modellen optional. Das aktuelle Model könnte möglicherweise diese Funktionen nicht beinhalten. Empfängt die Klimaanlage innerhalb von 30 Sekunden kein Signal von der Fernbedienung, wird im Display “LAUF“ oder „EIN“ angezeigt um Energie zu sparen. Betätigen sie die Fernbedienung wieder, wird das Gerät alle Symbole anzeigen. Die Display Anzeige kann auch über die Fernbedienung in den Sleepmodus geschaltet werden.

4. FERNBEDIENUNG



Sensor

Alle 3 Minuten sendet der Sensor die Raumtemperatur zur Klimaanlage. Sensor in Richtung Innengerät positionieren.

Display

Zeigt den eingeschalteten Modus an.

Belüftungsknopf

(optional*)

Luftschlitztaste

Drücken Sie diesen Knopf, um die vertikale Richtung vom Luftfluß zu regulieren.

Horizontaler Luftfluß

(optional*)

Betriebsarttaste

Kühlen Entfeuchten

Heizen

Schlaf Modus

wenn Sie die Taste "SLEEP" drücken，schaltet das Gerät auf Schlaf Modus um. Das Gerät stoppt zur einprogrammierten Zeit automatisch

Reset Taste

um die Fernbedienung in Lieferzustand zurück zusetzen

EIN/AUS Taste

Betätigen Sie diesen Knopf, um die Klimaanlage ein- oder auszuschalten.

Temperatur Taste

Drücken Sie "-" um die Temp. zu verringern.
Drücken Sie „+" um die Temp. zu erhöhen.

Smart Funktion

Anlage wechselt in den Smartmodus und regelt den Betriebsmodus selbstständig

Fan Speed Taste

Für Wahl der Ventilatorengeschwindigkeit

Auto Niedrig

Mittel Hoch

Lufterfrischenknopf

(optional*)

TIMER

wählbar 1-8 Stunden die Klimaanlage wird zur eingestellten Zeit ausgeschaltet

AUH Knopf

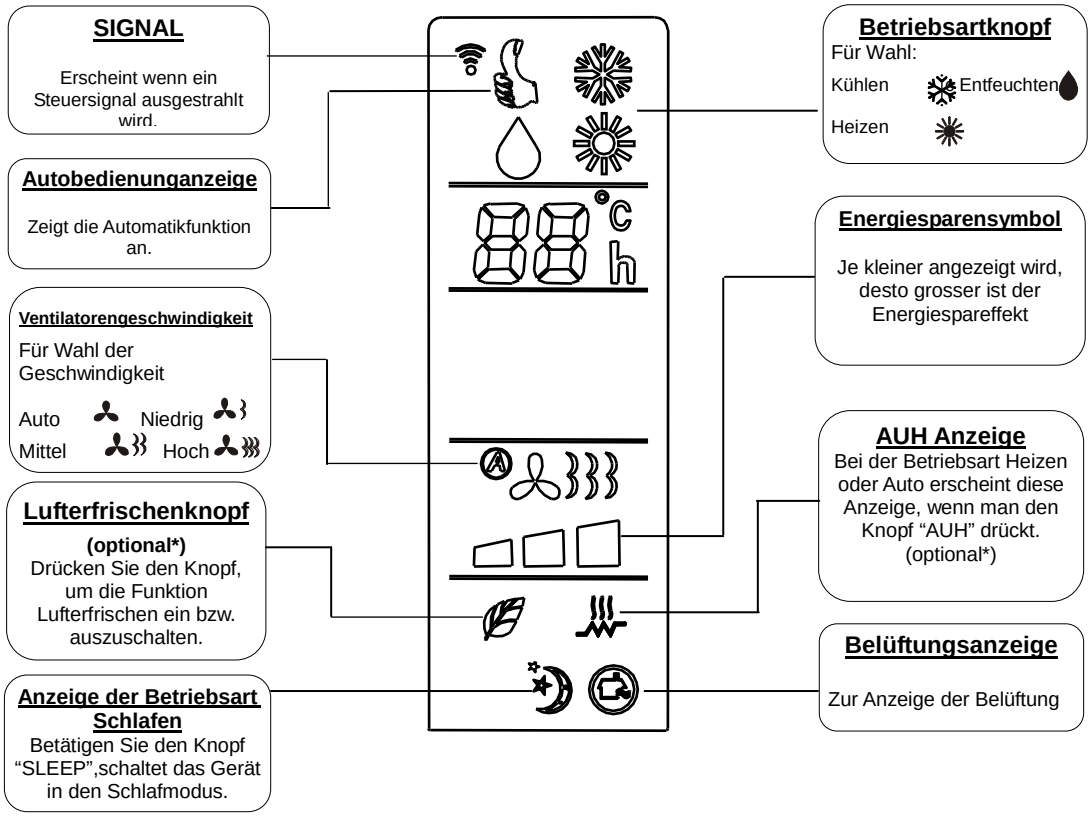
(optional*)

Bemerkungen:

1. Wenn die Fernbedienung falsche Codes anzeigt oder unnormal arbeitet, drücken Sie bitte die “Reset” Taste.

2. Um die Zimmertemperatur zu erfassen, muss die Fernbedienung in einen Bereich gelegt werden, in der das Signal der Fernbedienung empfangen werden kann. Wenn das Signal der Fernbedienung innerhalb von 5 Minuten nicht empfangen wird, richtet sich die Klimaanlage nach der vom Temperatursensor des Innengeräts geprüften Temperatur.

Fernbedienungsdisplay



Optional* = Funktionen die je nach Modeltyp **nicht zwingend** vorhanden sind.

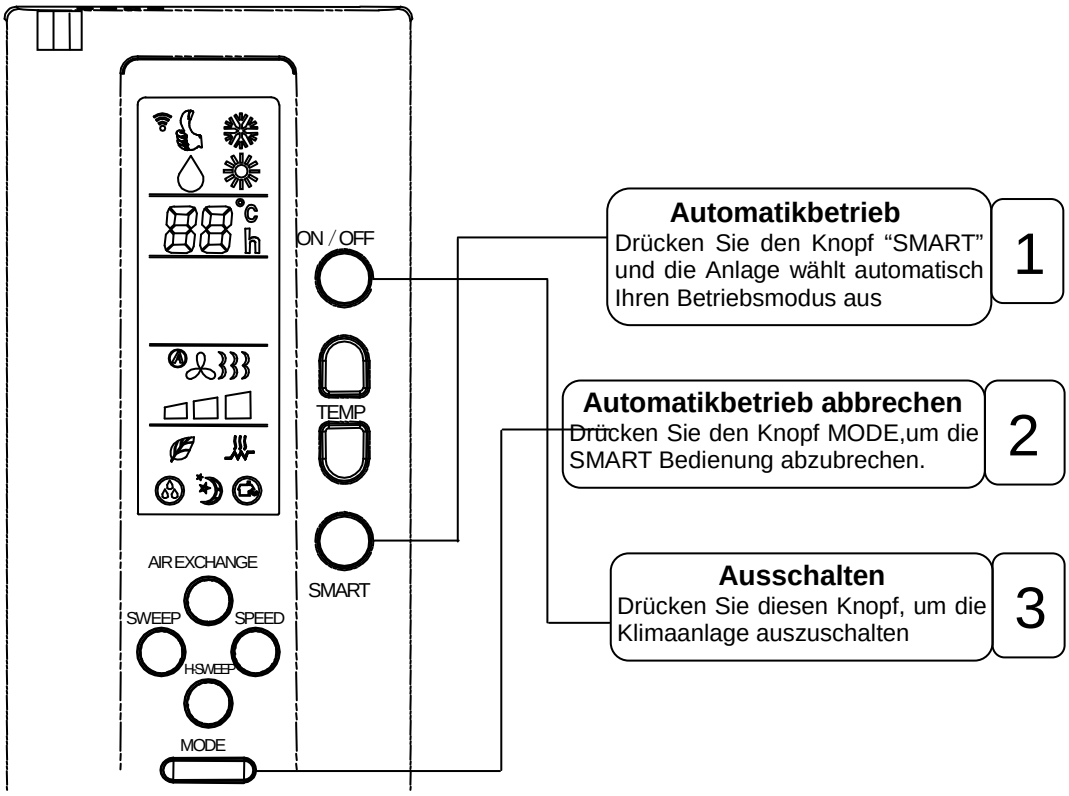
- Die Fernbedienung funktioniert mit 2 AAA Alkaline Batterien. Unter normalen Gebrauch funktioneren die Batterien ca. 6 Monate. Bitte benutzen Sie nur 2 Batterien gleicher Art.
- Nachdem Sie die Batterien gewechselt haben, benutzen Sie bitte einen spitzen Gegenstand (z.B. einen Kugelschreiber) um die "Reset"-Taste zu betätigen.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8m.
- Beim Benutzen der Fernbedienung halten Sie bitte den Sender (Fernbedienung) in Richtung des Empfängers (Inneneinheit). Zwischen Sender und Empfänger darf sich kein Hindernis befinden.
- Es können nicht zwei Tasten gleichzeitig betätigt werden. In diesem Fall erscheint eine Fehlermeldung.
- Das Gerät kann auf Funkeinflüsse in direkter Umgebung reagieren. Platzieren Sie aus diesem Grund Ihr Klimagerät nicht in unmittelbarer Umgebung solcher Geräte (z.B. Funktelefon). Sind Störungen aufgetreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und starten Sie das Gerät wieder neu.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht, keiner Hitze und keinem Wasser aus.
- Reinigen Sie die Fernbedienung nur mit einem trockenen Tuch, keine Politur, Spiritus oder ähnliches verwenden.
- Gehen Sie sorgsam mit Ihrer Fernbedienung um (kein Werfen, Schlagen..).
- Die Fernbedienung arbeitet zeitverzögert. 1 Sekunde nach dem drücken der letzten Taste, wird der Befehl zum Innengerät übertragen.

Anmerkung:

Die Temperatureinstellung kann von 16°C bis 32°C gewählt werden. Ob der eingestellte Temperaturwert erreicht wird ist von verschiedenen Parametern der Umgebungseinflüsse abhängig und wird daher nicht zwingend erreicht. Diese Fernbedienung ist eine universelle Fernbedienung, die auf verschiedene Modelle passt. Aus diesem Grund sind einige Tasten optional belegt und möglicherweise ohne Funktion.

5. FUNKTIONEN UND BEDIENUNG

SMART: Drücken Sie “SMART” auf der Fernbedienung. Der Temperaturfühler misst die aktuelle Raumtemperatur und wählt selbstständig und intelligent den notwendigen Betriebsmodus anhand einer voreingestellten Raumtemperatur von 23°C aus. (Heizen, Kühlen, Ventilation). Sie können auch Ihre Wunschtemperatur einstellen und die Anlage wählt ebenfalls den notwendigen Modus aus. Durch erneutes drücken der SMART Taste wird die Funktion beendet.



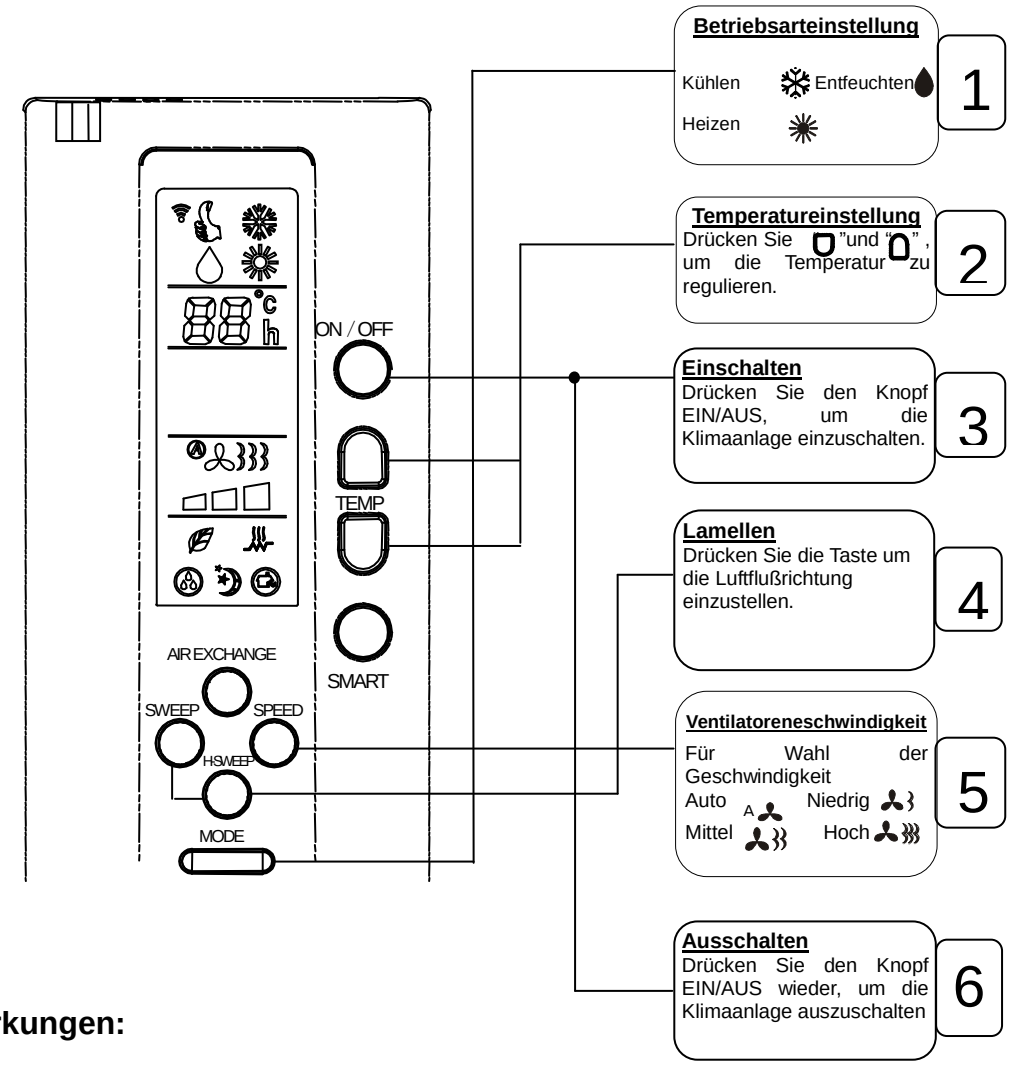
Bemerkung:

1. Bei der Betriebsart “Auto” kann der Benutzer die Ventilatorengeschwindigkeit, Luftstrom und Einstellungstemperatur usw. einstellen.
2. Bei der Betriebsart “Auto” sind alle zusätzlichen Funktionen der Klimaanlage verfügbar. Wenn jedoch Ihre Klimaanlage die zusätzlichen Funktionen nicht hat oder die zusätzlichen Funktionen im Widerspruch zu der aktuellen Bedienungsart steht, sind die zusätzlichen Funktionen unwirksam.
3. SMART Funktion: Die Elektronik «fühlt» die Raumtemperatur und entscheidet automatisch über den optimalen Einstellungsmodus für die gegenwärtigen Klimabedingungen (Kühlung, zusätzliche Luftentfeuchtung oder nur Ventilationsfunktion)

Notschalter:

Sollte die Fernbedienung defekt oder die Batterien verbraucht sein, können Sie die Klimaanlage auch über den Notschalter an der rechten Seite des Innengerätes ein- und ausschalten. Drücken Sie dazu den Notknopf mit einem Gegenstand ein- oder aus. Die Klimaanlage läuft beim Einschalten über den Notschalter im eingestellten Automatikbetrieb.

Kühlen, Entfeuchten und Heizen



Bemerkungen:

1. Wenn der Entfeuchtungsmodus eingestellt ist, wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch reguliert um eine Reduzierung der Luftfeuchtigkeit zu erreichen. Die Kühltemperatur wird aus dem Durchschnitt der Innentemperatur mit der eingestellten Temperatur ermittelt.
2. Im Heizmodus, können Sie die Taste AUH* drücken, falls die erzielte Raumtemperatur zu niedrig ist. Die Klimaanlage entscheidet nun ob die AUH* Funktion gestartet wird anhand der gemessenen Raumtemperatur und der eingestellten Temperatur. Erneutes Drücken der AUH* Taste, die Klimaanlage stoppt die AUH* Funktion und das Symbol auf der Fernbedienung verschwindet. Modelle mit Kühl & Heizfunktion erkennen die Heizfunktion durch Aufnahme von erhitzter Außenluft. Ist die Temperatur außen zu niedrig, wird die Heizeffizienz reduziert. In diesem Fall benutzen sie andere Heizquellen.

*** = optionale Funktion**

OFF Timer

Drücken Sie die Taste “OFF Timer” und Sie können eine Ausschaltzeit von 1-8 Stunden wählen.

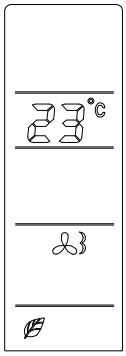
Bemerkungen:

1. Wenn der OFF Timer aktiviert ist schaltet die Klimaanlage zur eingestellten Zeit ab.
2. Durch erneutes Drücken der Taste TIMER wird die OFF Time deaktiviert und sie können die Klimaanlage über die Taste ON/OFF wie gewünscht ein- und ausschalten.

Lufterfrischung (optional)

Durch betätigen der „Air Exchange“ Funktion wird die vorhandene Raumluft gegen Frischluft ausgetauscht.

„Air Exchange“ drücken und Lüftergeschwindigkeit wählen, die Anlage erfrischt die Luft. Das Blattsymbol wird angezeigt .Erneutes drücken schaltet die Funktion wieder aus.



Schalten Sie die Klimaanlage ein, wird zuerst der ausgewählte Modus gestartet, die „Air Exchange“ Funktion wechselt in den Wartemodus.

Betätigen Sie erneut die „Air Exchange“ Taste und die Lufterfrischung wird hinzugeschaltet. Das Blattsymbol verschwindet.

Anmerkung: Blattsymbol erscheint auch wenn die Funktion in Ihrer Anlage nicht enthalten ist!

Schlafbetrieb

1.Wenn die Klimaanlage angeschaltet ist, drücken Sie die “TIME” Taste bis im Display der Fernbedienung erscheint, die Anlage schaltet sich in den Schlafbetrieb.

2.Drücken Sie die Time Taste bis auf der Fernbedienung erlischt, Schlafbetrieb wird gelöscht.

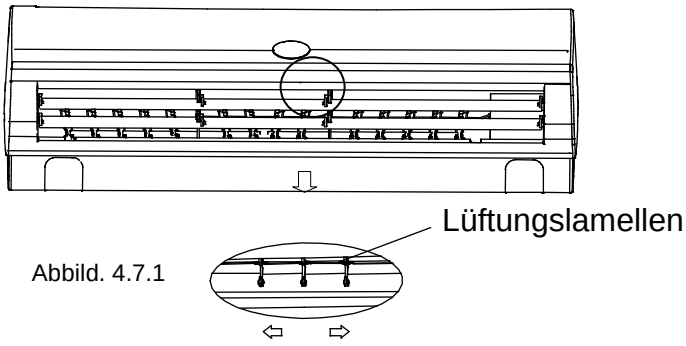
Im Schlafbetrieb ist die Ventilatorengeschwindigkeit auf mittel eingestellt. Manchmal wird die Drehgeschwindigkeit des Kompressors und des inneren Lüftermotors verringert, um Energie zu sparen.

Einstellung der Luftstromrichtung

Ziehen Sie die oberen und unteren Lamellen nicht eigenhändig während des Betriebes. Wenn Sie manuell die linke und rechte Einstellung der Lamellen ändern möchten, kommen Sie nicht mit den Fingern in das Innengerät, dies kann zu Verletzungen führen.

Horizontale Richtung/Links-Rechtsstromrichtung

Für einen horizontalen Schwung vom Luftfluß, stellen Sie die Lamellen manuell links oder rechts (Abbild: 4.7.1). Vorsicht: Stoppen Sie zuerst die vertikale Luftstrombewegung bevor Sie Einstellungen vornehmen.



Abbild. 4.7.1

ACHTUNG:
Im Innern des Gerätes befinden sich Lamellen und der Radiallüfter.
VERLETZUNGSGEFAHR!!

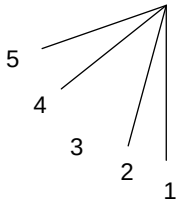


Fig.2

Vertikale Richtung/ Auf-Abstromrichtung

Drücken Sie den Knopf “Sweep” auf der Fernbedienung mehrmals,
Die Lüftungslamellen können auf feste Position 1-6 eingestellt werden (Abbild 2)
oder automatisch schwingend..

Bedienhinweise

Betriebsbereich

Wenn die umgebende Temperatur den Betriebstemperaturbereich übersteigt, kann das Gerät möglicherweise nicht richtig funktionieren.
Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet das Gerät in den ON/OFF Kreislauf.

Heizung

Das Klimagerät wärmt durch Energieaufnahme von Aussen.
Wenn die Aussentemperatur zu gering ist, kann die Heizeffektivität sinken und Sie benötigen eventuell zusätzliche Heizungen.

Entfeuchtung

Im Entfeuchtungsmodus wählt der Ventilator zwischen langsamer und sehr langsamer Windgeschwindigkeit. Bei einer Innentemperatur die weniger als 15℃ beträgt, funktioniert die Entfeuchtungsgfunktion nicht.

Ventilatorengeschwindigkeit

In den ersten Minuten der Heiz- bzw. Entfrosten- Funktion, stoppt der Innenventilator kurz bis die Luft eine bestimmte Temperatur erreicht hat.

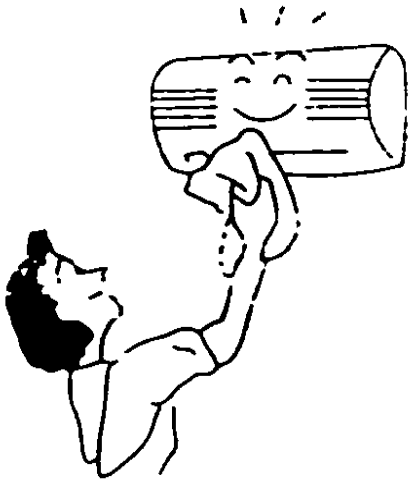
Lamellen

Am Anfang des Heiz- oder des Entfrostungsbetriebes, werden die oberen/unteren Luftschlitze automatisch zur höchsten Position gedreht und können nicht verstellt werden. (ANZEIGENLAMPEN).
Wenn die Gebläseluft warm ist, stellen sich die Lamellen in die gewünschte Position.

Entfrosten

Das Aussengerät kann bei sehr niedriger Termperatur und sehr hoher Luftfeuchtigkeit Reifbildung aufweisen. In diesem Fall beginnt das automatische entfrosten. Hierbei entsteht Kondenswasser. Der Ventilator der Innneneinheit schaltet in die niedrigste Laufleistung oder stoppt ganz.

6. REINIGUNG



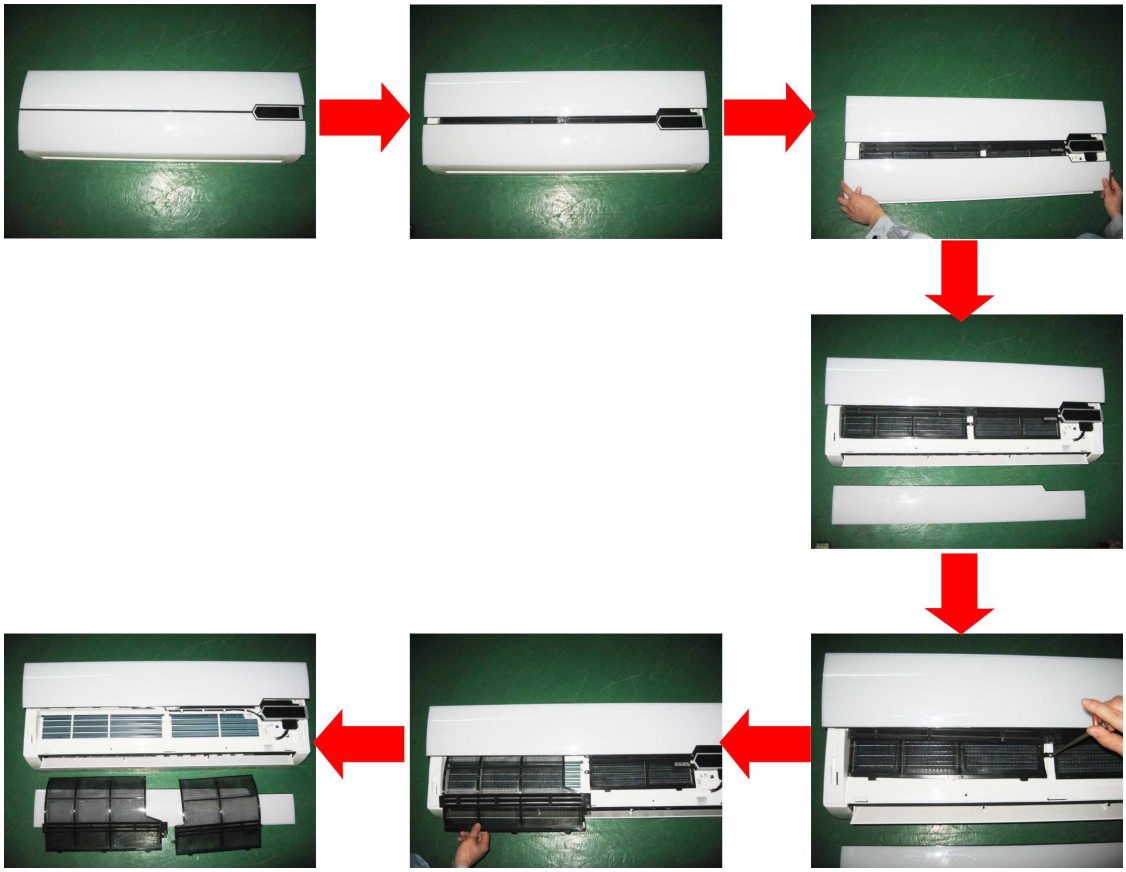
Schalten Sie bitte vor Reinigung, die Klimaanlage mit der Fernbedienung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
Stellen Sie sich nicht auf unstabile Gegenstände, wenn Sie die Klimaanlage reinigen oder warten.
Berühren Sie bitte den Metallteil des Gerätes nicht, wenn Sie die Fronttafel entfernen, sonst kann es zu Verletzungen kommen. Eigens auf die Oberflächenbeschaffenheit abgestimmte Reinigungsmittel erhalten Sie in unserem Online-Shop unter: **www.klima1stklaas.de**

Vorsicht:

1. Reinigen Sie bitte das Gerät nicht mit Wasser, ansonsten kann es zu elektrischen Schlägen führen.
2. Reinigen Sie bitte die Fernbedienung nicht mit Wasser.
3. Benutzen Sie nie Chemikalien, Polituren oder Lösungsmittel für die Reinigung. Geeignete Reinigungsmittel finden Sie unter: **www.klima1stklaas.de**
4. Reinigen Sie bitte das Gerät ganz vorsichtig, sonst kann die Fronttafel beschädigt werden.
5. Reinigen Sie bitte die Fronttafel oder Fernbedienung nicht mit metallischen Bürsten, ansonsten kann es die Oberfläche beschädigen.

Reinigung des Luftfilters

Die Luftfilter sollten bei ständigem Gebrauch mindestens alle 2 Wochen gesäubert werden. Bedenken Sie bitte, das Haustiere, Rauch und Feinstaub etc. zu einer schnelleren Verschmutzung des Luftfilters und zu einer Beeinträchtigung der Leistung führen können. Es wird empfohlen die Luftfilter nach einem Jahr zu erneuern. Neue Filter finden Sie unter: **www.klima1stklaas.de**



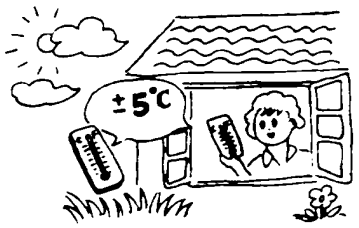
Zum Reinigen des Luftfilters gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Starten Sie die Klimaanlage und warten Sie bis die obere Frontblende ihren obersten Punkt erreicht hat.
- Unterbrechen Sie nun die Stromzufuhr.
- Greifen Sie nun die untere Blende links und rechts mit der Hand und ziehen Sie diese nach unten.(Bild 3)
- Lösen Sie die Blende aus Ihrer Verankerung.
- Sie sehen nun die Luftfilterl (links und rechts) und können Sie zum reinigen entnehmen.(Bild 4)
- Sollten die Luftfilter mit einer Schraube fixiert sein (bei einigen Modellen), diese bitte vorher lösen.
- Reinigen Sie die Luftfilter mit einem Staubsauger oder Wasser. Bei grober Verschmutzung können Sie auch warmes Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden. (www.klima1stklaas.de)
- Lassen Sie den Luftfilter an einem geeigneten nicht sonnigen Platz trocknen.
- Setzen Sie die Luftfilter wieder in Ihre vorherige Position ein und bringen Sie die Blende an.
- Schalten Sie nun die Stromzufuhr wieder ein.

Bedienhinweise

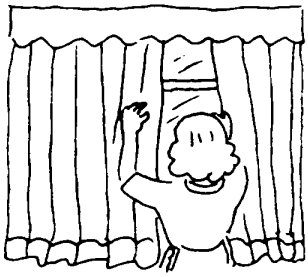
Richtige Temperatureinstellung

Ist der Raum dauerhaft zu kalt, kann es zu Gesundheitsschäden kommen.
Bei einer Temperaturdifferenz zwischen Innen- und Außentemperatur bis 5°C spart eine Temperaturerhöhung des Gerätes um 1°C bis zu 10% Strom.



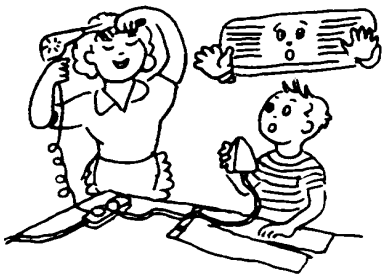
Direktes Sonnenlicht vermeiden

Vermeiden sie Sonneneinstrahlung & Lüftung , da die auf die eingestellte Raumtemperatur auswirkt



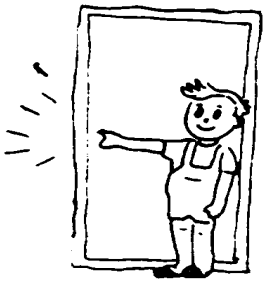
Wärmenquellen vermeiden

Wärmequelle wie z.B. Föhn, Server etc. können den Kühlungseffekt verringern



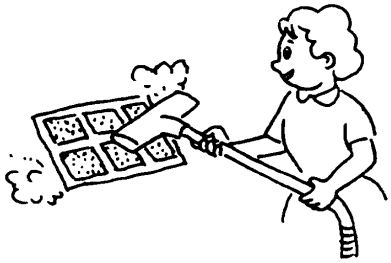
Türen und Fenster schließen

Türen & Fenster bitte schließen, damit der Raum gekühlt bleibt.



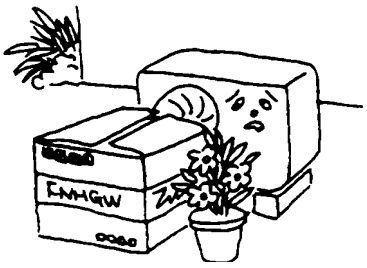
Luftfilter reinigen

Ein sauberer Luftfilter erhöht die Leistung.



Gute Ventilation

Stellen Sie keine Gegenstände direkt vor das Außen- oder Innengerät.



7. FEHLERBEHEBUNG

Bitte kontrollieren Sie zuerst anhand der Übersicht die Gründe für mögliche Fehlfunktionen der Anlage. Sollten weitere Fehler auftreten wenden Sie sich bitte an unser Servicetelefon.

Fehler	Mögliche Gründe
Klimaanlage arbeitet nicht	1. Prüfen, ob der Strom eingeschaltet ist.
	2. Prüfen, ob die Anlage im „Zeitglied“ ist (Zeitraum von 5 Minuten beim Umschalten von Kühl- auf Heizfunktion oder umgekehrt).
	3. Prüfen, ob die Sicherung defekt ist.
	4. Prüfen Sie bitte die Batterien der Fernbedienung.
	5. Prüfen, ob der Timer eingeschaltet ist.
	6. Prüfen, ob ein Radio, Funkwecker etc. innerhalb von 1m steht
schlechte Heiz- oder Kühlleistung	1. Prüfen, ob der Lufteinlass oder -Auslass versperrt ist.
	2. Prüfen, ob der Filter vom Staub verstopft ist.
	3. Zu starke Wärmequellen oder Personen im Zimmer.
	4. Prüfen Sie die Aussentemperatur und die Umgebungstemperatur
	5. Prüfen, ob die Türen und Fenster geschlossen sind.
	6. Prüfen, ob die Ventilatorengeschwindigkeit oder Einstellungstemperatur zu gering ist.

Fernbedienungsfehler

Fehler	Mögliche Gründe
Der Lüfter stoppt oder die Geschwindigkeit des Lüfters kann nicht kontrolliert werden.	1. Während die Klimaanlage auf der Betriebsart „Schlafen“ läuft stoppt der Kompressor öfters für mehr als 30 Sekunden. In diesem Fall wird auch der innere Lüfter stoppen. (bei der Betriebsart Abkühlung)
	2. Wenn die Klimaanlage auf Entfeuchten steht, kann die Geschwindigkeit des Lüfters manchmal nicht gesteuert werden.
	3. Läuft die Klimaanlage im Modus „Kaltluftschutz“ (während der Betriebsart Beheizung), wird der Lüftermotor öfters stoppen.
	4. Wenn die Klimaanlage auf Kühlen oder Entfeuchten steht und die Klimaanlage den Entfrostungsschutz einnimmt, kann die Geschwindigkeit des Ventilators nicht gesteuert werden.
	5. Wenn die Klimaanlage im Modus „Beheizung“ läuft und die Klimaanlage die Funktion „Beheizungsüberladungsschutz“ einschaltet, kann die Geschwindigkeit des Lüfters nicht kontrolliert werden.
	6. Nachdem die Klimaanlage ausgeschaltet wurde, kann es sein das der Ventilator des Innengeräts eine kurze Zeit weiter arbeitet, um die Restwärme nach der Beheizung oder die Restfeuchtigkeit nach der Kühlung abzulassen, so dass es das Gerät schützt.

8. MONTAGE UND INSTALLATION

Zur Sicherstellung Ihrer Gewährleistung, muss eine Klima Split-Anlage durch einen zertifizierten Fachbetrieb mit zertifiziertem Personal der Kälte- und Klimabranche inbetriebgenommen werden.

Einen Nachweis über den fachgerechten Einbau ist bei einer Reklamation zwingend erforderlich. Ein Nachweis (siehe Nachweis für Montage- und Inbetriebnahme) befindet sich am Ende der Bedienungsanleitung, gültig mit Firmenstempel und Unterschrift in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Alternativ kann auch eine Einbaurechnung der Fachfirma akzeptiert werden.

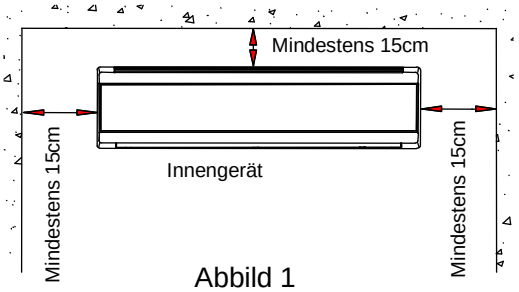
- Die vorgeschriebene Voltzahl liegt zwischen 198~242V. Spannungen über dieser Voltzahl beeinflussen die Funktion der Klimaanlage. Falls notwendig benutzen Sie einen Spannungsregler um Schäden auszuschliessen. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an einen Fachmann.
- Den Netzstecker erst einstecken nachdem alle Verbindungen installiert, evakuiert und kontrolliert worden sind.
- Die Anlage darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden, z.B. Badezimmer, Waschküche, Poolbereich etc.
- Der vorgeschriebenen Installationsanleitung ist Folge zu leisten

Installationszubehör

- Bitte überprüfen Sie alles Zubehörteile und kontrollieren Sie die Vollständigkeit.
- Sollten Sie weiteres Installationszubehör benötigen besuchen Sie bitte unseren Online-Shop unter: www.klima1stklaas.de

Position der Inneneinheit

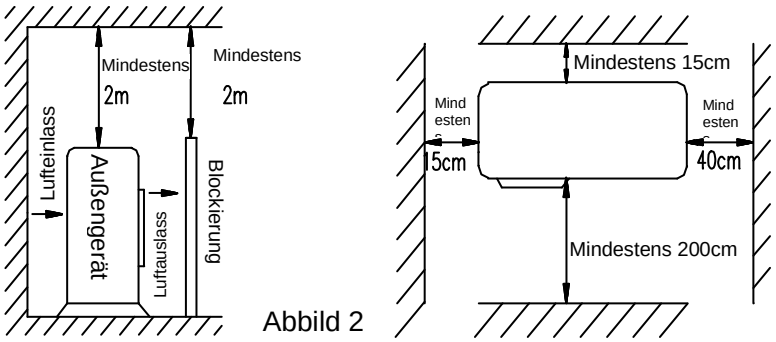
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Nicht über direkte Wärmequellen, Dampfquellen hängen, fernhalten von feuergefährlichen Gasen, Rauch und Staub.
- Die Inneneinheit muß an einer stabilen Wand waagerecht installiert werden. Der Standort muß dem Gewicht des Gerätes standhalten. Geräuschs- bzw. Vibrationsverstärkung ausschließen.
- Der Lufteinzug und die Entlüftungsöffnung dürfen nicht blockiert sein, so dass die Luft den ganzen Raum erreichen kann.
- Gute Ableitung für Kondenswasser ermöglichen.
- Mindestens 1 m von Radio, TV etc. entfernt anbringen.
- Der Abstand zwischen dem Innengerät und Boden soll größer als 2 m sein.
- In der Nähe einer Steckdose.
- Versichern Sie bitte den Abstand wie im Abbild 1 gezeigt.
- Die Inneneinheit muß 100% ausgelotet sein, da sonst Wasser aus der Kondensschale ausläuft. (keine Garantie)



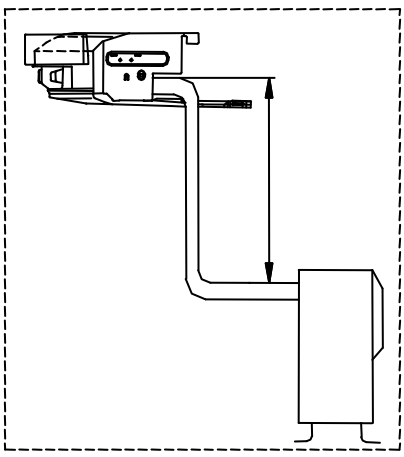
Abbild 1

Position der Ausseneinheit

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Nicht an direkte Wärmequellen, Dampfquellen hängen, fernhalten von feuergefährlichen Gasen, Rauch und Staub.
- Wählen Sie einen Platz wo das Gerät vor Regen und Schnee geschützt ist
- Um das Gerät muß ausreichend Platz sein, damit die Luft zirkulieren kann.
- Nicht an Plätzen aufstellen, wo die entweichende Luft oder die Kompressor Geräusche die Nachbarschaft stören können.
- Wählen Sie einen Platz der leicht zu erreichen ist zwecks der Installation oder Wartung.
- Das Gerät an einer festen und schallgedämmten Stelle, die keine Geräusche oder Schläge weiterleitet (optimal ist ein schallgedämmtes Konsolenset), anbringen. Konsolensets und Zubehör können Sie jederzeit bei unserem Servicetelefon unter: 0900 1 850 280 (0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunk evtl. abweichend) oder unter: www.klima1stklaas.de bestellen.
- Um die hohe abkühlende Leistung zu erhalten, überprüfen Sie bitte ob mindestens an zwei Seiten des Gerätes vorne und hinten oder links und rechts genügend Platz für die Luftzirkulation vorhanden ist. (optimal ist ein schallgedämmtes Konsolenset)
- Bitte überprüfen Sie ob sich keine Hindernisse in der Nähe befinden, da dies die Kühlleistung beeinträchtigen kann.
- Der Abstand muss, wie auf dem Bild 2 gezeigt eingehalten werden
- Ein Ablauf des Kondensates, während der Heizfunktion muss gewährleistet sein, da ansonsten die Ausseneinheit vereisen kann.



Abbild 2



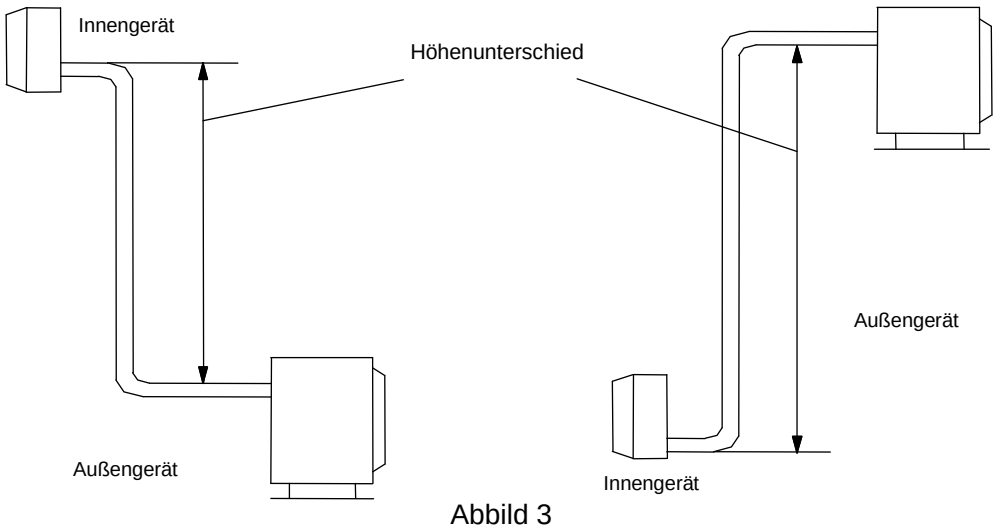
Max. Höhenunterschied: 5m

Verbindungsleitungen

- Stellen Sie sicher, daß der senkrecht ausgerichtete Höhenunterschied zwischen der Innen- und der Ausseneinheit und die Länge des Schlauches den Anforderungen aus der Tabelle 1 entsprechen.
- Wenn der Abstand und somit die Leitungen länger werden, muss das Kühlmittel nach der Tabelle 1 ergänzt werden.
- Die Leitungen dürfen max. bis 15m verlängert werden.
- Die Anlage nur mit Kältemittel R 410 A nachfüllen.
- Kältemittel R 410 A ist ein Gas welches fluorisierte Treibhausgase enthält die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Nur ein zertifizierter Kälte- und Klimafachbetrieb ist befugt im Umgang mit diesem Kältemittel daher ist es auch nicht frei verkäuflich.

Tabelle 1

Durchmesser		Standard Leitungslänge (m)	Max. Leitungslänge (m)	Höhendifferenz (m)	Zusätzliche Kältemittelfüllmenge (g/.m)
Dünne Leiitung (mm)	Dicke Leitung (mm)				
ϕ 6.35(1/4”)	ϕ 9.52(3/8”)	3.5	9	5	15
ϕ 6.35(1/4”)	ϕ 12.7(1/2”)	3.5	12	7	15
ϕ 6.35(1/4”)	ϕ 15.88(5/8”)	4	15	8	15



Abbild 3

Befestigung der Installationstafel

- Wählen Sie eine Wandstelle, an der keine Rohre bzw. Leitungen verlaufen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Installationstafel an einer geraden Wand angebracht wird, da ansonsten der Abfluß des Kondenswassers behindert werden kann oder die Kondenswasserschale im Innengerät überläuft. Hierbei kann es zu einem Wasserschaden kommen für den wir keine Haftung im Rahmen der Gewährleistung übernehmen können.
- Bohren Sie ein Loch schräg in die Wand, so dass nach aussen ein physikalisches Gefälle entsteht (nach aussen tiefer ca. 10-15 mm Gefälle). (Abbild. 4 & 5)
- Das Gefälle ist notwendig, damit das Kondenswasser ungehindert abfliessen kann.
- Schneiden Sie eine Wandhülse (PVC Rohr) entsprechend der Wandstärke (3-5 mm länger) ab und schieben Sie dies zum Schutz der Leitungen durch den Wanddurchbruch.
- Montieren Sie bitte den Wanddeckel (Abbild 5)

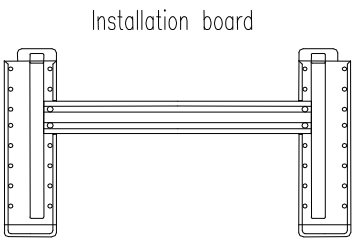


Fig. 4

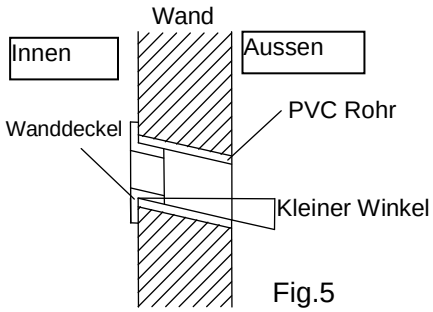


Fig.5

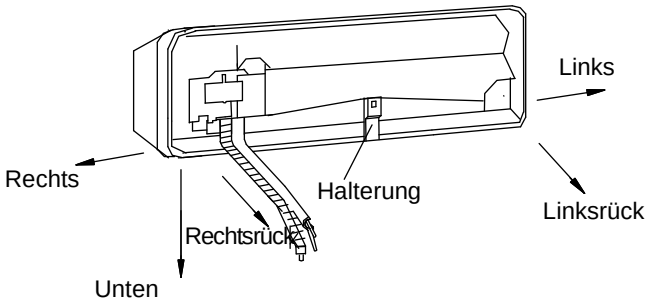
- Bohren Sie den Wanddurchbruch und setzen Sie ein Plastikrohr 10x40mm in eine geeignete Position auf der Wand, dann befestigen Sie bitte die Installationstafel mit Schrauben M5 x 30 und Dichtung 6 auf der Wand.
- Befestigen Sie an der oberen und unteren Seite die Tafel mit Schrauben.

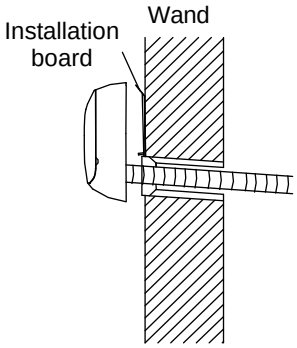
Was tun bei Kondensataustritt am Innengerät ?

- Kontrollieren Sie ob der Kondensatschlauch mit physikalischem Gefälle nach Aussen verlegt wurde.
- Das Innengerät muss Gerade im Lot hängen (nach links/rechts und vorne/hinten)
- Beim Verlegen des Kondensatschlauchs kann sich ein Bogen nach oben im Wanddurchbruch gebildet haben
- Der Kondensatauslass im Innengerät ist durch Schmutz verstopft, bitte daher eventuell reinigen.

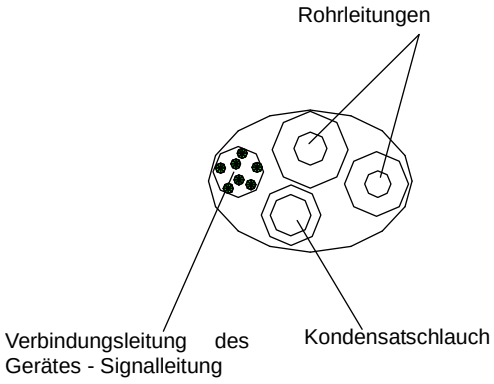
Installation des Innengeräts

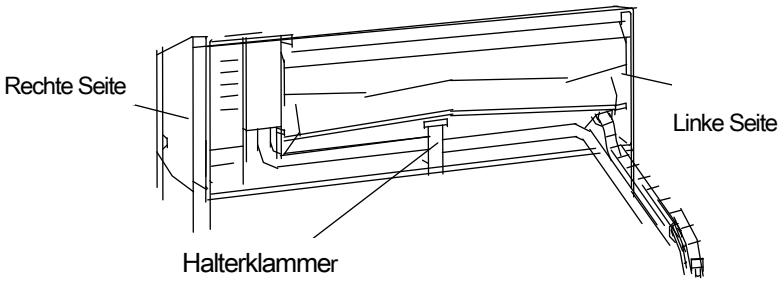
WICHTIG! Zur Sicherstellung Ihrer Gewährleistung, muss eine Klima Split-Anlage nachweislich durch einen zertifizierten Fachbetrieb mit zertifiziertem Personal der Kälte- und Klimabranche inbetriebgenommen werden.





- Verbinden Sie bitte die Leitungen, Verbindungsrohre und Verbindungsleitungen mit PVC-Band und Klebeband zusammen. Der Wasserablassschlauch/Kondensat liegt unten.
- Setzen Sie bitte das Rohrbündel vertikal rückwärts mit Gefälle in die Wandbohrung.
- Montieren Sie bitte das Innengerät auf den Haken des oberen und unteren Teils der Installationstafel. Versichern Sie sich bitte, dass das Gerät fest angebracht ist.





Verbindung der Leitungen bei Linksanschluss

(bitte arbeiten Sie hier sehr sorgfältig und vorsichtig, da Leitungen leicht knicken können. Benutzen Sie daher bitte einen Rohrbieger)

- Entfernen Sie den Wasserablassschlauch aus der rechten Seite und stecken Sie den Entwässerungsstopfen von der linken Seite auf den Anschluss der rechten Seite. Achten Sie auf Dichtigkeit.
- Setzen Sie den Wasserablassschlauch auf den Anschluss der linken Seite. Achten Sie auf Dichtigkeit.
- Befestigen Sie die Rohre mit den Halterklammern in dem Schlitz des Innengeräts. (Abb.11)
- Ansonsten sind die Montageschritte gleich der Anweisungen in “Verbindung eines rechten Anschlusses”.
- Versichern Sie sich bitte, dass die obere Installation fest ist, ansonsten kann es zu einem Wasserschaden kommen (Abb. 11).

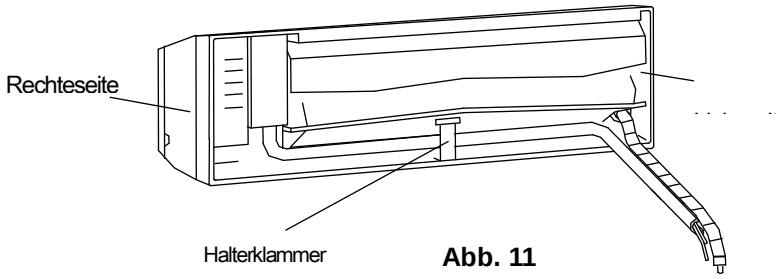


Abb. 11

Installation des Außengeräts

Montieren Sie das Aussengerät optimal auf einem schallgedämmten Konsolenset.

(Konsolensets und Zubehör erhalten Sie in Ihrer Verkaufstelle, an unserem Servicetelefon oder in unserem Online-Shop unter: www.klima1stklaas.de)

- Erstellen Sie 4 oder mehrere Bohrungen für das Konsolenset in der Wand (Maße der Klimaanlage beachten). Legen Sie die Positionen für die Montage der linken und rechten Stützen fest. Versichern Sie sich bitte, dass die linken und rechten Stützen auf gleicher Höhe sind. Abb. 12 (Anleitung des Konsolensets beachten)
- Befestigen Sie die Installationshalter mit den Ausdehnungschrauben.
- Befestigen Sie das Außengerät mit 4 Schrauben (M10x25) auf den Installationshalter.
- Die Installation muss fest sein. Die Verbindungen müssen fest und gesichert sein.
- Während der Installation des Außengeräts sollte das Gerät mit Seilen gesichert werden, um zu verhindern das das Gerät hinfällt
- Während der Installation oder Reparatur sollten die Werkzeuge und Komponenten gegen Herunterfallen gesichert sein.
- Überprüfen Sie die Festigkeit der Installationshalter regelmäßig.

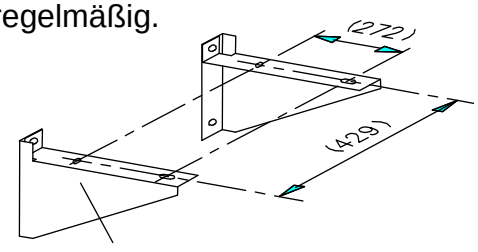
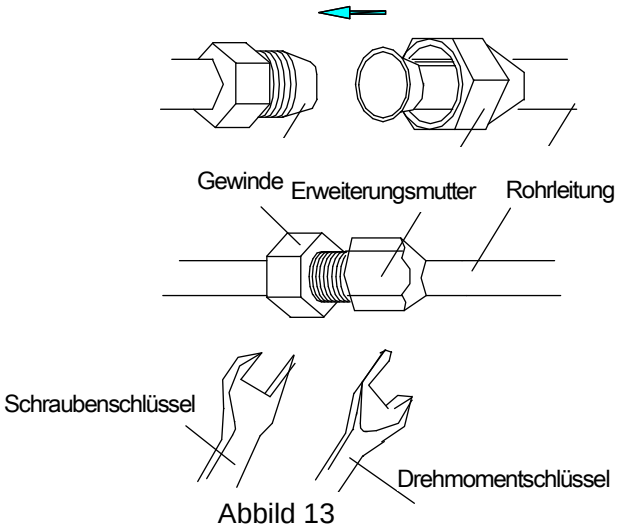


Abb. 12

Kälteleitungsverbindung

Zur Sicherstellung Ihrer Gewährleistung, muss eine Klima Split-Anlage durch einen zertifizierten Fachbetrieb mit zertifiziertem Personal der Kälte- und Klimabranche inbetriebgenommen werden. Unsere Mitarbeiter- und Mitarbeiterinnen am Servicetelefon helfen Ihnen gerne Kontakt zu unseren Servicepartnern in Ihrer Nähe herzustellen.

- Es wird empfohlen, dass man einen Drehmomentschlüssel verwendet, um das Rohr zu verbinden. Wenn man andere Schraubenschlüssel verwendet, kann wegen der unrichtigen Kraft das Gewinde beschädigt werden. (Tabelle 2 beachten)
- Der Biegungswinkel des Rohres sollte nicht zu klein sein, ansonsten könnte dies zum abknicken des Rohres führen. Das Fachpersonal sollte mit einem Rohrbieger arbeiten, um einen Winkel zu biegen.
- Lassen Sie kein Wasser, Staub oder Sand in das Rohr. Unbedingt absolut sauber halten!!!



Abbild 13

Table 2

Leitungsdurchmesser (mm)	Drehmoment (N. m)
ϕ 6.35 (1/4”)	15~20
ϕ 9.52(3/8”)	35~40
ϕ 12.7(1/2”)	50~55
ϕ 15.88(5/8”)	68~82

Beachten Sie:

Die Anlage ist durch den Anschluss der Kälteleitungen in keinem Fall Betriebsbereit. Erst wenn sämtliche Prüfungen vorschriftsmässig stattgefunden haben und der Evakuierungsvorgang durch die Kältefachfirma abgeschlossen ist die Inbetriebnahme beendet.

Kabelverbindung

Innengerät

WICHTIG! **Die Klimaanlage muß von einem Kälte- und Klimafachbetrieb installiert bzw. angeschloßen werden, da ansonsten keine Gewährleistung übernommen werden kann.**

- Greifen Sie die untere Frontblende links und rechts mit ihren Händen und ziehen Sie die Frontblende nach unten und entfernen Sie die Blende vom Gehäuse.
- Ziehen Sie die obere Frontblende leicht nach oben und halten Sie diese in der Position fest.
- Entfernen Sie die Schrauben mit denen das Displaygehäuse und die Frontblendenplatine befestigt sind mit einem geeigneten Schraubenzieher.
- Nachdem die Schrauben entfernt sind entnehmen Sie das Displaygehäuse und die Frontblendenplatine.
- Schliessen Sie das Stromverbindungskabel und das Signalkontrollkabel getrennt voneinander an das zugehörige dahinter befindliche Anschlussteil an.
- Befestigen Sie danach die Frontblendenplatine und das Displaygehäuse wieder fest mit den Schrauben und dem Schraubenzieher.
- Den Druck auf die obere Frontblende beenden und loslassen.
- Setzen Sie die untere Frontblende wieder in die Klemmen, der Links, Rechts und in der Mitte vorgesehenen Klemmhalterungen des Mittelrahmens ein, drücken Sie kräftig nach unten bis Sie alle 3 Klemmen einrasten hören und die Frontblende in ihre ursprüngliche Position zurückversetzt ist.
- Greifen Sie die Frontblende links und rechts mit ihren Händen und drücken Sie leicht nach unten und nach Innen zum verschließen.

Achtung: Die obere Frontblende nicht mit Gewalt nach oben drücken oder entfernen. Sie ist verankert und öffnet sich erst nachdem eine Stromverbindung hergestellt ist.

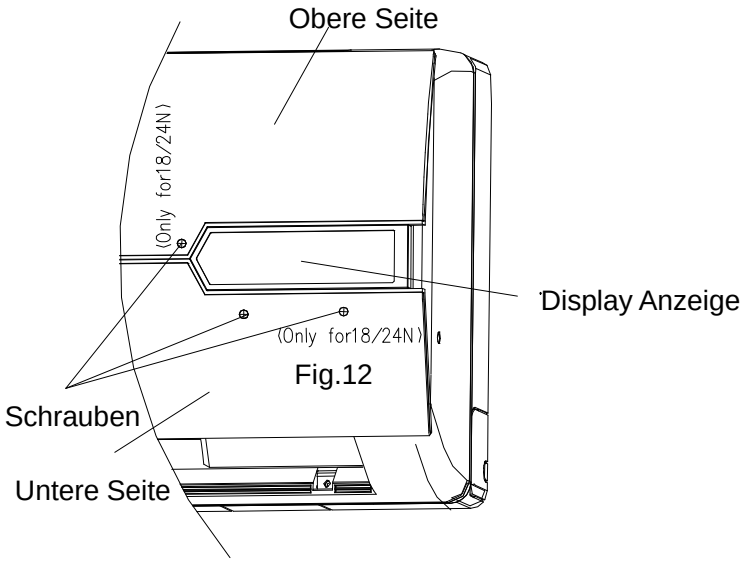


Fig.12

Aussengerät

- Entschrauben und entfernen Sie die Abdeckung der Elektroanschlüsse.
- Entfernen Sie die Leitungsdruckplatte von der Drahtbefestigung
- Verbinden Sie die Verbindungskabel getrennt voneinander an die zugehörigen Anschlüsse.
- Drücken Sie die Verbindungsleitung der Einheit fest auf von oben auf die Leitungsplatte.
- Setzen Sie die Elektroanschlüsse zurück in die Ausgangsposition.

Bei Leitungsverlängerungen beachten Sie bitte folgende Tabelle:

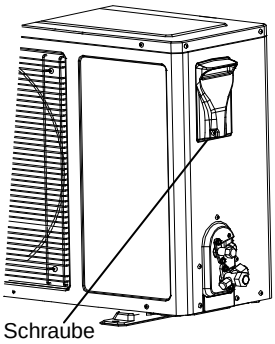


Tabelle 3

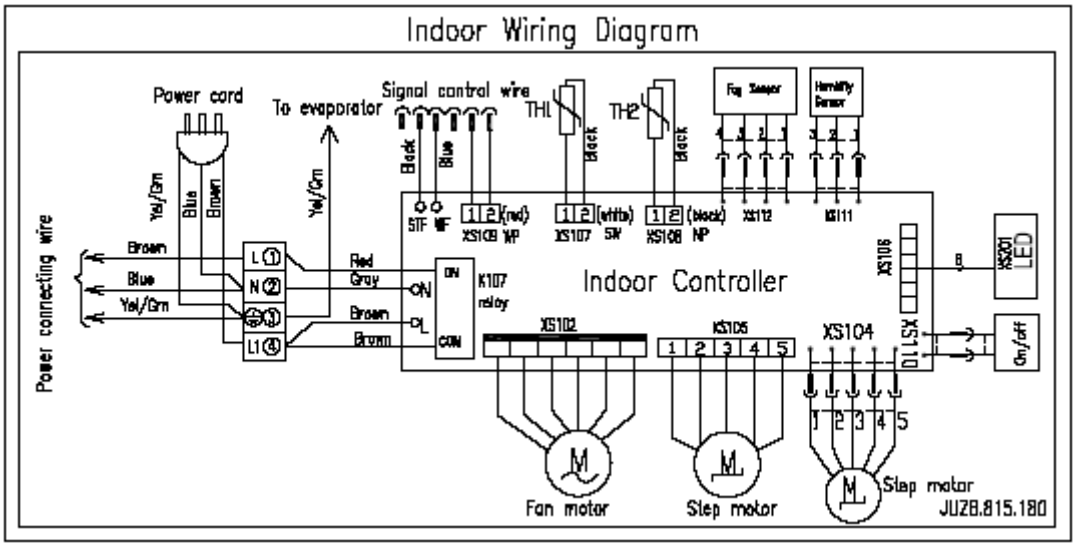
	Stromverbindungsleitung	Signalkontrolleitung	Elektroleitung
Max. Länge	10m	10m	5m
Kreuzwahl-bereich	⩾2.5 mm^2	⩾1.5 mm^2	⩾2.5 mm^2

Anmerkungen:

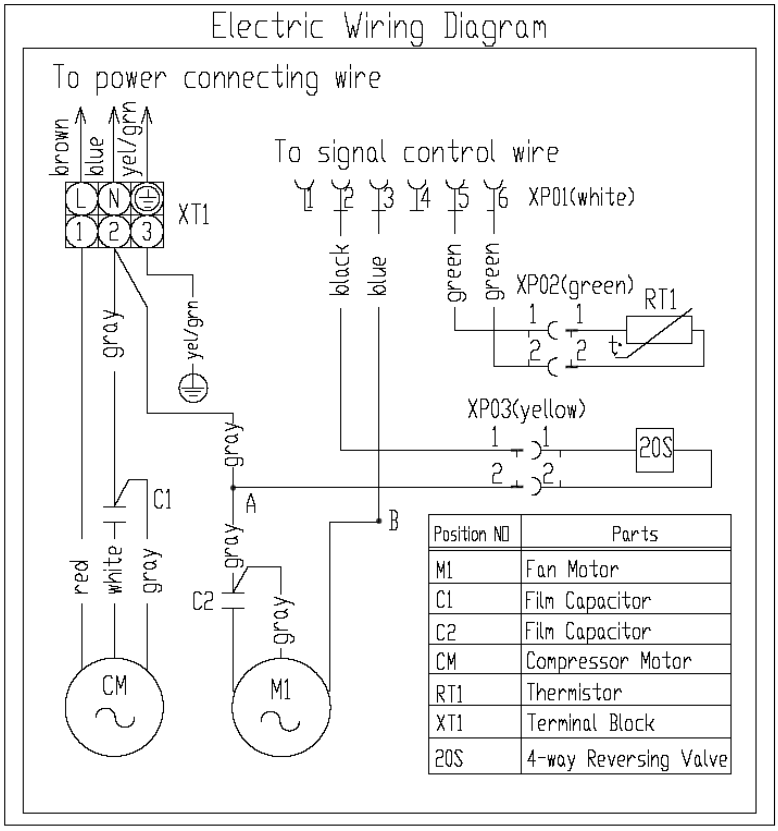
- Versichern Sie sich bitte, dass alle Leitungen fest miteinander verbunden sind.
- Versichern Sie sich bitte, dass die Leitungsverbindungen nach dem Schaltungsbild auf der Klimaanlage angeschlossen sind.
- Die Leitungsdruckplatten, die auf der Verbindungsleitung des Innengeräts und Außengeräts sind, müssen auf die Hülle gedrückt werden, um eine Spannung auf der Leitung und dem Verbinder zu vermeiden.

9. TECHNISCHE DATEN

Schaltplan Innengerät



Schaltplan Aussengerät



Verlegung der Rohre

- Bitte seien Sie bei der Verlegung mit dem PVC-Schutzband vorsichtig. Die Rohrleitungen und der Wasserablassschlauch dürfen nicht beschädigt werden.
- Sie sollten das PVC-Band vom unteren Teil des Außengerät bis zum Innengerät wickeln.
- Befestigen Sie bitte das PVC-Band mit dem Klebeband.
- Der Wasserablassschlauch soll nach unten führen, um eine gute Entwässerung zu ermöglichen.
- Wenn das Innengerät niedriger als das Außengerät hängt, legen Sie bitte das Rohr in die richtige Position, um einen Wasserschaden im Zimmer zu vermeiden.
- Befestigen Sie bitte das Rohrbündel mit Rohrklammern an der Wand.
- Lassen Sie ausreichenden Raum zwischen dem Entwässerungsrohr und dem Boden. Legen Sie das Ende des Entwässerungsrohr nicht in Wasser oder Schmutz.
- Dichten Sie bitte die Außenwandbohrungen mit einem Dichtungsgummi oder Kitt ab.

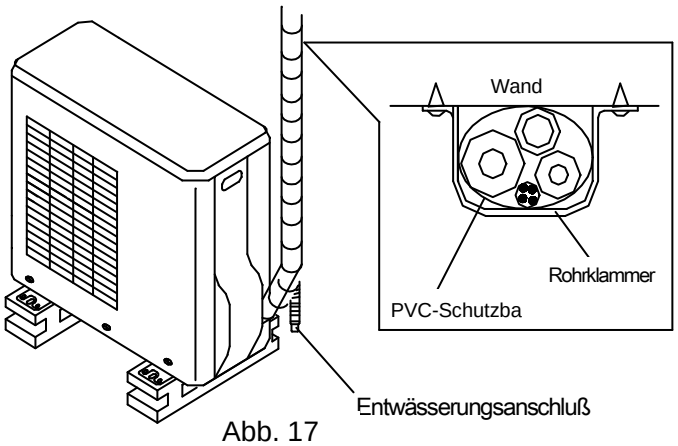
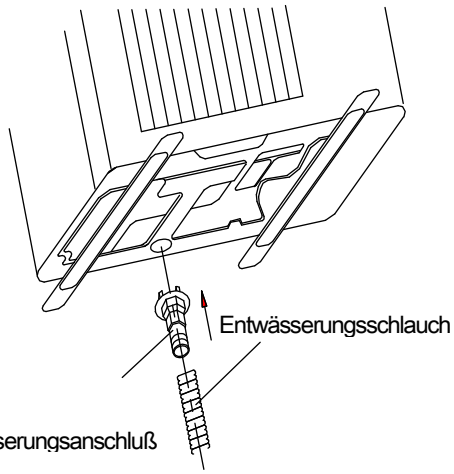
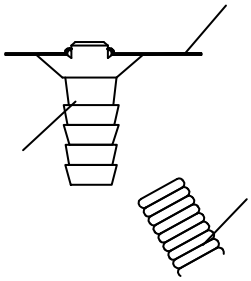


Abb. 17



Abbild 18



Entwässerung Ausseneinheit

Die Entwässerung des Aussengerätes (im Heizmodus) erfolgt über den mitgelieferten Kondensatstutzen (siehe Abb 18.). Er dient zur Verhinderung des Zufrierens des Kondensatausganges bei sehr niedrigen Temperaturen.

- Setzen Sie den Kondensatstutzen ein bevor Sie die Anlage zum Heizen benutzen.
- Befestigen Sie den mitgelieferten Kondensatschlauch auf dem Kondensatstutzen
- Führen Sie das Kondensatwasser an einer unbedenklichen Stelle ab.

Eine Benutzung des Aussengerätes zum Heizen ohne den Kondensatstutzen kann zum Einfrieren des Aussengerätes und einer Beschädigung des Lüfters führen.

10. UMWELTSCHUTZ

Umweltschutz wird bei uns groß geschrieben!

ACHTUNG:

Das Produkt enthält Batterien.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien oder Akkus enthalten, sind wir verpflichtet, sie gemäß der Batterieverordnung auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Achten Sie auf eine ausreichende Frankierung der Rücksendung.

Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe des Mülltonnensymbols befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

11. INBETRIEBNAHMENACHWEIS

Einbaunachweis - Inbetriebnahmeprotokoll	Model-Nr.:

Name:	Erstinbetriebnahme ( )
Anschrift:	Wiederinbetriebnahme ( )
Telefon:	Anlageänderung ( )

Anzahl der Inbetriebgenommenen Geräte	Stück	
Montage Aussengerät höher als Innengerät	ja ( )	nein ( )
Außengerät höher ( ) oder niedriger ( ) montiert als Innengerät	meter	
Kälteleitungslänge:	meter	
Kondensatablauf mit Pumpe:	ja ( )	nein ( )
Druckprüfung/Prüfzeit	bar	min
Evakuierungsdruck/Prüfzeit	bar	min
Gesamtkältemittelmenge:	kg	
Nachfüllmenge/Kältemittelbezeichnung	gr	KM
Reparaturschalter am Aussengerät:	ja ( )	nein ( )

Spannungsversorgung:	Volt
Absicherung:	Amp

Drehfeld geprüft:	ja ( ) nein ( )
Stromaufnahme:	Amp

Aussentemperatur:	°C
Ansaugtemperatur AG:	°C
Ausblastemperatur AG:	°C
Ruhedruck:	bar
Betriebsdruck kühlen:	bar
Raumtemperatur IG:	°C
Ausblastemperatur IG:	°C
Temp. Ansaugleitung:	°C
Temp. Saugleitung manometr.	°C
Überhitzung:	K

Kondensatablauf in Ordnung:	ja ( ) nein ( )

Heizfunktion Ansaugtemperatur AG	°C
Heizfunktion Ausblastemperatur AG	°C
Betriebsdruck heizen	bar
Ansaugtemperatur IG:	°C
Ausblastemperatur IG:	°C
Temperatur Einspritzleitung:	°C
Temperatur Ansaugleitung:	°C

Datum:	Ort:
Firma:	Servicetechniker:

Klima1stklaas, by Klaas Direktimport GmbH
Köllertalstraße 47, D-66265 Heusweiler

12.GARANTIEKARTE

O-Nr.: 16/2012

(wird von Klaas Direktimport GmbH vergeben)

1. Kundendaten/Abholadresse

Firmenname:
Ansprechpartner:
Nachname:
Vorname:
Strasse:
PLZ:
Ort:
Telefonnr.:
Faxnr.:
e-mail:

2. Produktinformation

Modelbezeichnung:
Model Nummer:

Diese Daten finden Sie auf dem ID-Lable auf der Rückseite des Gerätes

3. Kaufnachweis

Kaufdatum:		
Kaufbeleg vorhanden (bitte Kopie beilegen)	**Ja**	**Nein**
Verkäufer (mit Adresse):		

4. Fehlerbeschreibung

Bitte diese Karte ausfüllen und an folgende Faxnummer senden: 06806/8502820

Diese Garantiekarte bitte nur im Falle eines Defektes zusenden

13. WARTUNGSPASS

Um einen störungsfreien Betrieb Ihres Klimagerätes zu gewährleisten, muss das Gerät mindestens einmal pro Jahr gewartet/gereinigt werden. Dabei ist zu beachten:

- **Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem Facharbeiter der Kälte- und Klimatechnik durchgeführt werden.**
- **Reparaturen oder in Eigeninitiative durchgeführte Arbeiten führen zum Verlust der Gewährleistung.**
- **Bitte bewahren Sie die Belege über durchgeführte Arbeiten der Fachfirma zum Nachweis der erfolgten Arbeiten auf. Wartungsarbeiten sind nur mit Stempel und Unterschrift des Fachbetriebes gültig. Dies ist wichtig zum Erhalt Ihrer Gewährleistung.**

Fragen hierzu beantworten wir auch gerne an unserem Servicetelefon unter : 0900 1 850 280

Montag – Freitag von 08:00 Uhr – 17:00 Uhr

(0,49€/Min aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze können abweichend sein)

Ausgeführte Arbeiten der Kälteanlagen-Fachfirma:

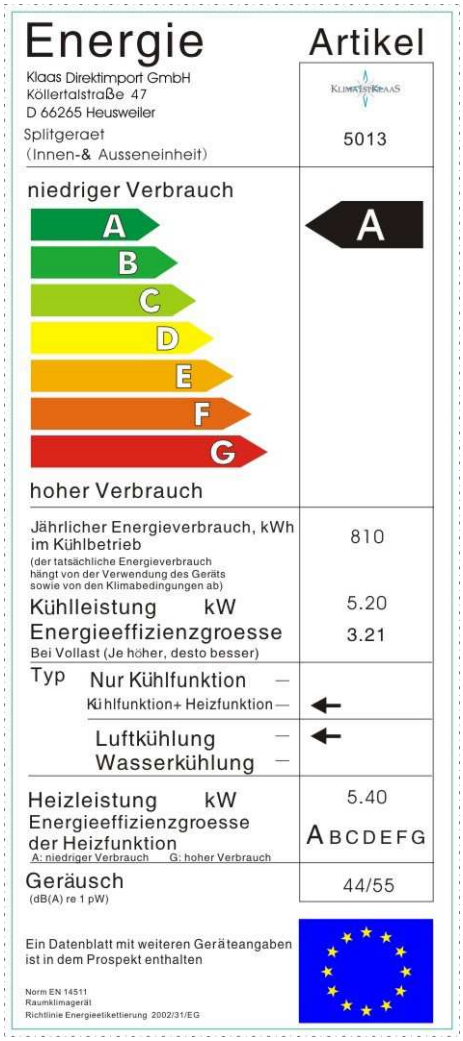
Datum	Ausgeführte Arbeit	Firmenstempel	Unterschrift

Nachweis für 1. Wartung (ein Jahr nach Inbetriebnahme)	
Kunde:	**Typ/Model: Gekauft am:**
	Kunde **Telefon:**
Innengerät gereinigt:	
Außengerät gereinigt:	
Filter gereinigt:	
Verbindungselemente geprüft:	
Kältemittel geprüft:	
Kältemittel nachgefüllt:	
Fernbedienung geprüft:	
Allgemeiner Funktionstest:	
Temperaturmessung:	
Temperatur Luft Auslass innen kühlen °C:	
Temperatur Luft Auslass innen heizen °C:	
Verdampfertemperatur °C:	
Außentemperatur °C	
Eventuell angezeigte Fehler:	
Bemerkungen:	
Firmenstempel Datum Name Unterschrift	

Nachweis für 2. Wartung (zwei Jahre nach Inbetriebnahme)	
Kunde:	**Typ/Model:** **Gekauft am:**
	Kunde **Telefon:**
Innengerät gereinigt:	
Außengerät gereinigt:	
Filter gereinigt:	
Verbindungselemente geprüft:	
Kältemittel geprüft:	
Kältemittel nachgefüllt:	
Fernbedienung geprüft:	
Allgemeiner Funktionstest:	
Temperaturmessung:	
Temperatur Luft Auslass innen kühlen °C:	
Temperatur Luft Auslass innen heizen °C:	
Verdampfertemperatur °C:	
Außentemperatur °C	
Eventuell angezeigte Fehler:	
Bemerkungen:	
Ordnungsgemäße Wartung bestätigt (*Kältebauer*): **Firmenstempel** **Datum** **Name** **Unterschrift**	

14. TYPENSCHILD UND ENERGIELABEL

Klima Splitgerät **Innen & Ausseneinheit**		KLIMA1STKLAAS®
Model		5013
Wechselstrom		
Netzspannung		220-240V ~ 50Hz
Ausgangsleistung	kühlen	5,2 kW
	heizen	5,4 kW
Leistungsaufnahme	kühlen	1,62 kW
	heizen	1,50 kW
Nenneingangsstrom	kühlen	2,30 kW
	heizen	2,15 kW
Geräuschpegel	Innen	44-41-38 dB(A)
	Aussen	55 dB(A)
Luftumwälzung		800 (m^3/h)
Prüfdruck	niedrig	1.15 MPa
	hoch	4.15 MPa
maximaler Betriebsdruck	Innen	3.80 Mpa
	Aussen	3.80 Mpa
Kühlmittel	Aussen	R410A
		1,45 kg
Nettogewicht	Innen	13 kg
	Aussen	40 kg
Schutzklasse Feuchtigkeit	Aussen	IP24
Schutzklasse		Class I
Climate applications Typ		T1
ISO 5151 "Enthaelt vom Kyoto-Protokoll erfasste fluorierte Treibhausgase"		
CE DE 77249836 TÜV GS		
Klaas Direktimport GmbH, Köllertalstraße 47, D-66265 Heusweiler		



Damit Sie immer als erstes einen **aktuellen Überblick** über unsere **neuesten Modelle und Zubehör** erhalten, keine **technische Veränderungen** verpassen und immer **hilfreiche Tipps** und **Informationen** zum Gebrauch Ihres Luftentfeuchters erfahren**, registrieren** Sie sich bitte, selbstverständlich **kostenlos,** auf unserer **Infoseite** unter:

www.klimafirstklaas.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrer Klimaanlage.

Servicetelefon:	**0900 1 850 280** (0,49€/Min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunknetze eventuell abweichend)
Erreichbarkeit:	**Montag – Freitag** **08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte immer zuerst an unser Servicetelefon. Eine Rückgabe oder Reklamationsabwicklung über die Verkaufsstelle ist nicht möglich. Im Rahmen unserer Gewährleistung bieten wir Ihnen einen Vor-Ort-Service. Unsere Servicemitarbeiter werden Ihnen schnell und kompetent weiterhelfen.

Bitte beachten Sie, daß die Inbetriebnahme unbedingt durch einen zertifizierten Kälte- und Klimafachbetrieb durchgeführt werden muss, um Ihre Gewährleistungansprüche nicht zu gefährden.

Importiert durch Klaas Direktimport GmbH, Köllertalstrasse 47, D- 66265 Heusweiler